



Applying ISAN to versions of AV works

ISAN-IA
rue Cornavin 5
CH-1201 Geneva
Switzerland

Tel: +41 22 545 10 00
Fax: +41 22 545 10 40
Email: info@isan.org



The ISAN version standard: ISO 15706-2

The ISAN version (or V-ISAN) is the 2nd part of the ISAN standard. It was written after the publication of the 1st part (work) by specialists from a large spectrum of the audiovisual industry worldwide, including Studios, broadcasters and other standardization bodies.

The ISAN version is intended for use wherever precise and unique identification of a specific version or other content related to an audiovisual work would be desirable, **such as in audiovisual production and distribution systems, broadcasting applications and electronic program guides.**

Major audiovisual standards used in the digital distribution of audiovisual content (Digital Cinema, Ultra Violet, AS11, ...) support the ISAN version identifier and use it to exemplify the use of a standard content identifier in their own standard.

ISAN version is described on ISO portal as:

(source: http://www.iso.org/iso/home/store/catalogue_tc/catalogue_detail.htm?csnumber=35581)

ISO 15706-2:2007 establishes a voluntary system for the identification of versions of audiovisual works and other content derived from or closely related to an audiovisual work. It is based on the International Standard Audiovisual Number (ISAN) system defined in ISO 15706:2002. An ISAN combined with the version segment, as specified in ISO 15706-2:2007 constitutes an ISAN version identifier, is referred to as a V-ISAN. A V-ISAN is a registered, globally unique identifier for versions of an audiovisual work and related content.

A V-ISAN identifies a specific version or other content related to an audiovisual work throughout its life. It is intended for use wherever precise and unique identification of a specific version or other content related to an audiovisual work would be desirable, such as in audiovisual production and distribution systems, broadcasting applications and electronic program guides.

A V-ISAN identifies a specific version or other content related to an audiovisual work as the unique compound of its component elements (e.g. its artistic content, languages, editing and technical format) throughout its life and independent of any physical form in which that version or related content is distributed.

The assignment of a V-ISAN to a version or other content related to an audiovisual work does not constitute evidence of the ownership of rights to either that version or related content or to the audiovisual work itself.

ISO 15706-2:2007 specifies the basic systems and procedures to support the issuance and administration of V-ISANs

Versions of audiovisual works

An ISAN version (or V-ISAN) can be applied to any specific instance (or version) of an audiovisual work resulting from any particular aggregation of elements that affects the content or format of an audiovisual work already identified with an ISAN. Changes such as editing, the addition of subtitles, dubbing, alterations of the soundtrack (all to be considered as “**variants**” of the work – see below), fixation of the content on a specific media (Film print, Blu-ray, digital file ...), the change of technical properties (HD/SD, encoding format...) (all to be considered as “**manifestations**” of the work – see below), as well as content or items closely related to the work (“**related content**” or “**related items**” – see below), can all result in the issuance of a new ISAN version or “V-ISAN”.

Some examples of changes to works resulting in new versions of audiovisual works to which an ISAN Version may be issued are:

- Changes to a specific language track or the arrangement of language tracks (language version)
- Changes to the subtitling (subtitled versions)
- Changes in specific image or sound formats, such as: wide screen vs. "pan & scan", standard definition vs. high definition, 2D vs 3D, “high quality” to “low quality” (e.g., D1 tape to VHS tape transfer, transcoding with a quality degradation)
- Transcoding (e.g. change from AC3 to MP4 sound encoding)
- Changes in the physical / Digital carrier(s) for an audiovisual work
- Editing of an audiovisual work for a specific purpose, such as: edits for length, edits to alter commercial placement, edits for content advisory reasons.
- Change in the technical data stream that affects the content of the work (e.g. a different software program to generate background images or the vertical blanking interval for closed captioning).
- Changes to the format and/or duration of an audiovisual work (e.g. for digital distribution, for television broadcast, for use on airlines or similar changes for the requirements of a specific exploitation)
- Digitized version of a work originally in analogue format
- Director’s cut;
- A substantially abridged and re-edited version;
- A "colorized" version of an audiovisual work that was originally created in black and white, or a "black and white" version of an audiovisual work that was originally created in color;
- Other significantly re-edited versions of an audiovisual work.

The following changes do not constitute the creation of a distinct audiovisual work or version ISAN:

- A copy in the identical format and recording medium (e.g. a tape-to-tape copy)
- A change in the metadata describing the work
- A change in the price or fees associated with use of an audiovisual work

Versions can only exist if an ISAN of the original work exists.

3 categories of versions can be considered

- **Variants of audiovisual works**, are audiovisual contents resulting from change(s) to the audiovisual work that do not significantly alter the nature of the intellectual creation (would it result into a new/different intellectual creation, a new ISAN would apply instead). Such changes considered as variants can for example be one or a combination of: editing, the addition of subtitles, dubbing, alterations of the soundtrack, etc... ..). Variants are described with metadata that define the specificities of the content change (Colorized/B&W, language tracks, subtitle languages, etc...) and their purpose.

In ISAN, variants are versions with a Version Type = "EDITION" or "LANGUAGE" or a combination of the two.

- **Manifestations of the audiovisual work (or of a variant)**, which are characterized by the fixation of the audiovisual work (or variant) on a medium (e.g. Digital Cinema Package, Blu-ray, digital distribution file, ...). Manifestations have a specific set of metadata that define the specificities of the media fixation (HD/SD, 16:9 / 4:3, Blu-ray, DCP, Windows Media File, etc...)

In ISAN, manifestations are versions with a Version Type = "MEDIA"

- **Related Content or Items:** ISO 15706-2 enables to apply an ISAN version to other content that is derived from or closely related to versions of the audiovisual work when this content is intended for mass distribution as for example broadcasting and when it is necessary to identify that content in the broader context of an existing ISAN or ISAN version application. Such related content can be:
 - An audio track extracted from a broadcasted audiovisual work
 - An audio description resource
 - Subtitles
 - A closed captioning track,
 - A multiple system sound track
 - A ring tone extracted from the audio track of an audiovisual work
 - A fingerprint of an extract or the full audiovisual work
 - An audio fingerprint of an extract or the full audio track of an audiovisual work.
 - A poster of the audiovisual work
 - A boxed set as a compilation of audiovisual works
 - Etc...

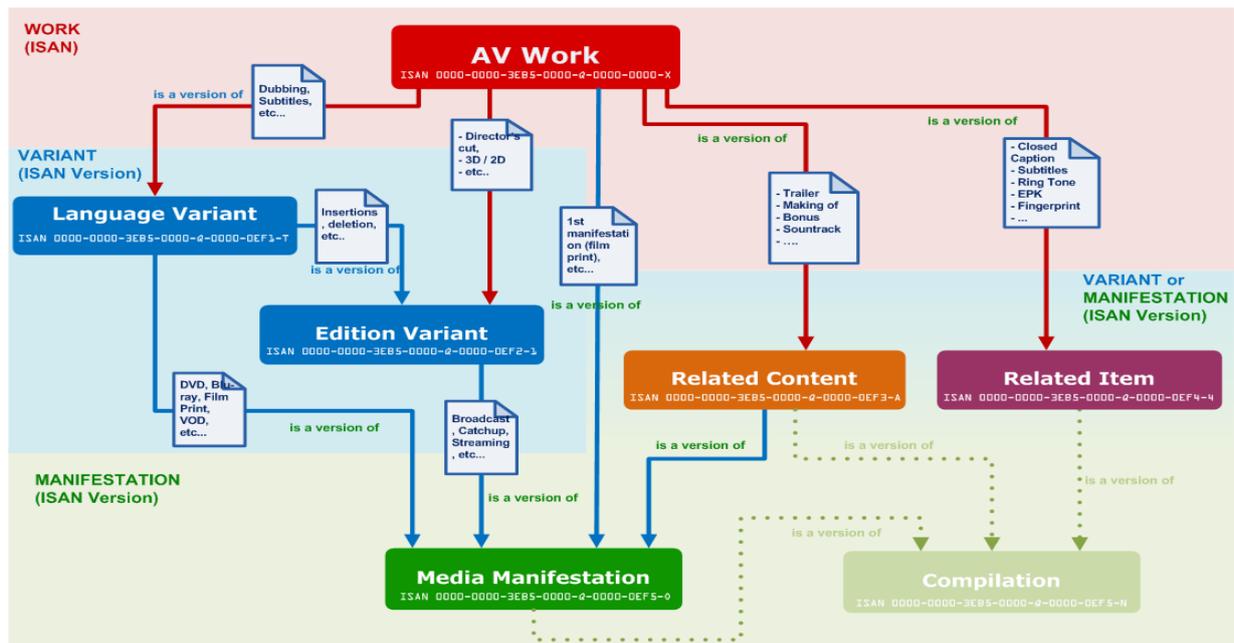
In ISAN, related contents are versions with a Version Type = "RELATED CONTENT" and related items are versions with a Version Type = "RELATED ITEM"

ISAN Version Hierarchies

All variants or manifestations of episodic or non-episodic audiovisual works registered with ISAN can be identified with an ISAN version.

There can be an indefinite number of versions for a given audiovisual work. A version is always attached to a “parent work”. The parent work is the work from which the version derives. Since versions of versions are allowed in the ISAN system, the parent work can also be a version (with its own parent work being a work or a version). A version and its “parent work” will always share the first 16 digits of their ISAN number. In the ISAN Registry, versions of an audiovisual work are organized in hierarchies: a version can have only one “parent version” and several “child versions”. Hierarchies between work and versions are created automatically when the ISAN is allocated.

The link between works and versions is natively contained in the ISAN identifier; indeed, all versions share the same first 16 digits. Only the last 8 digits of the ISAN differ from one version to another. Specificities of works and versions including the qualified relationship between them are defined in the metadata records stored in the ISAN Registry.



ISAN version identifiers cannot be allocated to versions of audiovisual works identified with an In-development ISAN. Versioning applies only once the In-development ISAN has been activated.

ISAN Version registrations

Everyone from the audiovisual industry is entitled to allocate ISAN versions through an ISAN registration agency.

All variants or manifestations of episodic or non-episodic audiovisual works registered with ISAN can be identified with an ISAN version or V-ISAN.

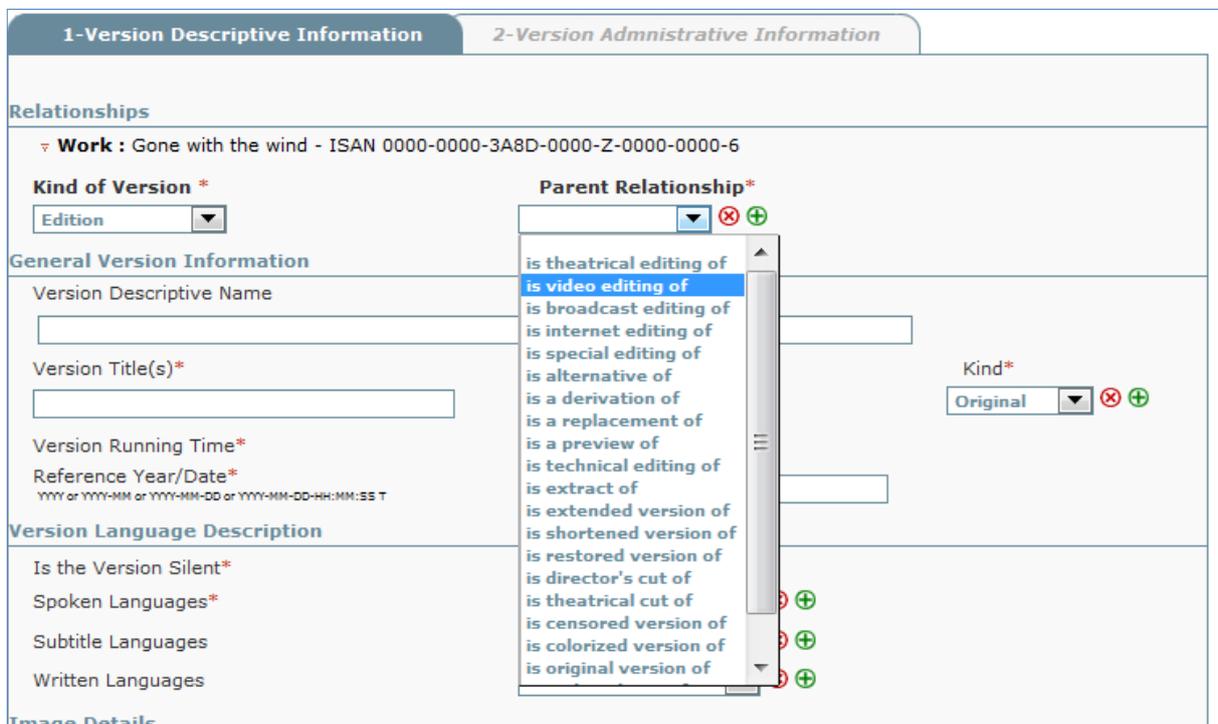
Versions of audiovisual works can only be registered if a valid ISAN has been previously allocated to the audiovisual work. The issue of automatic (provisional) pre-registering of ISAN numbers for massive version registrations that would apply to works that have no ISAN number at the time of said version registration is currently discussed and envisaged by ISAN-IA members.

Versions of audiovisual works can be allocated anytime in the lifecycle of an audiovisual work.

When applying for an ISAN version, a registrant will be asked to provide the required descriptive information for the version to register with ISAN.

Descriptive data for versions of audiovisual works

Of the following descriptive data, fields marked with an asterisk (*) on the ISAN Version Application Form are mandatory. All other fields are optional.



The screenshot shows the '1-Version Descriptive Information' tab of the ISAN Version Application Form. The 'Work' is identified as 'Gone with the wind - ISAN 0000-0000-3A8D-0000-Z-0000-0000-6'. The 'Kind of Version*' is set to 'Edition'. The 'Parent Relationship*' dropdown menu is open, displaying a list of relationship types such as 'is theatrical editing of', 'is video editing of', 'is broadcast editing of', 'is internet editing of', 'is special editing of', 'is alternative of', 'is a derivation of', 'is a replacement of', 'is a preview of', 'is technical editing of', 'is extract of', 'is extended version of', 'is shortened version of', 'is restored version of', 'is director's cut of', 'is theatrical cut of', 'is censored version of', 'is colorized version of', and 'is original version of'. The 'Kind*' dropdown is set to 'Original'. The 'Version Descriptive Name' and 'Version Title(s)*' fields are empty. The 'Version Running Time*' and 'Reference Year/Date*' fields are also empty. The 'Version Language Description' section includes 'Is the Version Silent*', 'Spoken Languages*', 'Subtitle Languages', and 'Written Languages'.

1 - KIND OF VERSION(*) AND PARENT RELATIONSHIP(*)

A version is first described by the **Kind of version** and its **relationship with its parent work or version** (the work from which the version derives).

As of today, ISAN defines 5 version Kind

Version Kind	Definition
Language	Language variant such as dubbing or subtitling. Can apply to Expressions and/or Manifestations.
Edition	Editing variant such as add-ons or cutoffs (e.g. ads inserts or local adaptation, a clip extracted from the work, etc). Can apply to Expressions and/or Manifestations.
Media	The fixation of the work on a physical or digital medium (e.g. Blu-ray, digital encoding, a mezzanine file, etc...). Media versions are always manifestations.
Related Content	Related contents can be trailers or promotional material of the work, supplemental material (behind the scenes, bonus, interviews, ..), etc...
Related Item	Related Items can be soundtracks, closed captioning tracks, fingerprints, cue sheets, etc...

Several "Version Kind "for the same version are authorized, however the registrant should define one Version Kind only which corresponds to **the main purpose of the version**.

*For example, the content on a **Blu-ray** is often resulting from editions + language variations of the original content and then embodiment of this content plus other supplemental material on a disk. If the registrant needs a **V-ISAN for AACIS** and if the previously mentioned editions, language variations and supplemental material are not the main purpose of the version, the registrant will define only one "Version Kind = Media" with the "Relationship = is optical disc of".*

List of relationships for Version Kind = EDITION

Edition Versions	Possible relationships for an Edition Version
is theatrical editing of	the version has been edited for theatrical distribution
is video editing of	the version has been edited for video distribution
is broadcast editing of	the version has been edited for broadcast distribution
is internet editing of	the version has been edited for internet distribution
is special editing of	the version has been edited for a special purpose
is alternative of	The version is an alternative edition of the parent work or version.
is derivation of	The version is a derivation of the parent work or version.
is replacement of	The version is a replacement of the parent work or version.
is preview of	The version is a preview of the parent work or version.
is technical editing of	The version is a technical edit of the parent work or version.
is extract of	The version is a segment extracted from the parent work or version.

is extended version of	The version <i>is an extension of</i> the parent work or version. This is usually the result of small adjuncts of scenes or insertion of short content such as ads that does not alter substantially the overall creation. Note that a long version of a content (e.g. the long version of The Big Blue) is usually identified with a different ISAN.
is shortened version of	The version <i>is a shortened version of</i> the parent work or version. This is usually the result of cuts or accelerated scenes (e.g. the credits).
is restored version of	The version <i>is a restored version of</i> the parent work or version. The restauration can concern the video track and / or audio track.
is director cut of	The version <i>is a director cut of</i> the parent work or version. Note that director cuts can also be identified with a different ISAN.
is theatrical cut of	The version <i>is a theatrical cut of</i> the parent work or version.
is censored version of	The version <i>is censored version of</i> the parent work or version.
is coloredized version of	The version <i>is coloredized version of</i> the parent work or version.
is original version of	The version <i>is an original version of</i> the parent work or version.
is audio editing of	The version <i>is an audio editing of</i> the parent work or version.
is editing of	The version <i>is a generic or unspecified editing of</i> the parent work or version.

List of relationships for Version Kind = LANGUAGE

Version Type = "Language"	Possible relationships for a Language Version
is dubbing of	The version <i>is a dubbed version</i> of the parent work or version. The dubbing language is specified in the "Spoken Languages" field.
is subtitling of	The version <i>is a subtitled version</i> of the parent work or version. The subtitling language is specified in the "Subtitle Languages" field.
is original version of	The version <i>is the original language version of</i> the parent work or version. The original language is specified in the "Spoken Languages" field.
is linguistic version of	The version <i>is a generic or unspecified linguistic variation of</i> the parent work or version.

List of relationships for Version Kind = MEDIA

Version Type = "Media"	Possible relationships for a Media Version
is optical disk of	The version is an <i>optical disk fixation</i> of the parent work or version. Use this relationship for Blu-ray or DVD.
is film print of	The version is a <i>film print fixation</i> of the parent work or version. Use this relationship for film prints.
is DCP of	The version is a <i>Digital Cinema Package fixation</i> of the parent work or version. Use this relationship for content identified in the playlist CPL of a DCP.
is magnetic tape of	The version is a <i>magnetic tape fixation</i> of the parent work or version. Use this relationship for magnetic tapes.

is digital encoding of	The version is a digital encoding of the parent work or version. Use this relationship for digital files e.g. Electronic Sell Through (EST).
is linear broadcast of	The version is a media fixation intended for linear broadcast (terrestrial, cable, satellite, iptv...)
is non-linear broadcast of	The version is a media fixation intended for non-linear broadcast (catchup TV, VoD, .SVoD..)
is master of	The version is a fixation on a master format intended to create high quality copies of the parent work or version.
is mezzanine of	The version is a fixation on a compressed master format intended to create streaming or download (EST) versions of the parent work or version.
is re-edition of	The version is a fixation for a re-edited release of the parent work or version.
is special editing of	The version is a fixation for a special release of the parent work or version.
is anniversary edition of	The version is a fixation for an anniversary release of the parent work or version.
is collector edition of	The version is a fixation for a collector release of the parent work or version.
is a preview of	The version is a fixation for a preview release of the parent work or version.
is technical release of	The version is a fixation for a technical release of the parent work or version.
is media fixation of	The version is a generic unspecified media fixation of the parent work or version

List of relationships for Version Kind = RELATED CONTENT

Version Type = "Related Content"	Possible relationships for a Related Content Version
is trailer of	The version is a trailer of the parent work or version.
is promotion of	The version is identifying promotional audiovisual content (other than a trailer) of the parent work or version.
is supplement of	The version is identifying extra material closely related to the parent work or version such as special features, behind the scenes, director/actors interviews, etc...
is 3D of	The version is a 3D version of the parent work or version.
is mashup of	The version is a mix of different contents including scenes from the parent work or version.
Is compilation of	The version is a compilation of content that includes the parent work or version.
is interactive material of	The version is identifying interactive content closely related to the parent work or version.
is related content of	The version is a generic, unspecified content closely related to the parent work or version.

List of relationships for Version Kind = RELATED ITEM

Version Type = "Related Item"	Possible relationships for a Related Item Version
is soundtrack of	The version is <i>identifying a soundtrack/ dubbing resource</i> of the parent work or version.
is closed captioning of	The version is <i>identifying a text description resource</i> of the parent work or version. Use this relationship for text description files (hard hearing).
is audio description of	The version is <i>identifying an audio description resource</i> of the parent work or version. Use this relationship for audio description files.
is packaging of	The version is <i>identifying a media package</i> of the parent work or version. Usually a package includes other contents (e.g. main work + interviews + behind the scenes, ...) and/or items (e.g. sub titles files, dubbing....) that are referenced in the composite field of the version.
is cue sheet of	The version is <i>identifying a cue sheet</i> of the parent work or version.
is fingerprint of	The version is <i>identifying a fingerprint</i> of the parent work or version.
is watermark of	The version is <i>identifying a watermark</i> of the parent work or version. This relationship can be used to link a specific embedded mark with a V-ISAN.
is ring tone of	The version is <i>identifying a ring tone</i> made of extracts of the current work or version.
is wallpaper of	The version is <i>identifying a movie wallpaper</i> closely related to (made from) de parent work or version.
is promotional material of	The version is <i>identifying promotional material</i> of the parent work or version.
is related item of	The version is a <i>generic, unspecified and closely related item</i> of the parent work or version.

2 – GENERAL VERSION INFORMATION

General Version Information

Version Descriptive Name

Version Title(s)* Language* Kind* ⊗ ⊕

Version Running Time* MIN

Reference Year/Date*
YYYY or YYYY-MM or YYYY-MM-DD or YYYY-MM-DD-HH:MM:SS T

Descriptive Name

- Version Descriptive Name a description of the version of the work, generally the name by which the version is known by the registrant.

Titles of Version

- **Title(*):**
 - Give the title in the same form as appearing on the version.
 - If the title appears in more than one form in the version, give preference to the form that is given most prominence in the opening sequence of the version.
- **Language (*):** Specify the language of the version title using the categories represented by the ISO 639-2 language codes.
- **Kind (*):** Specify whether this is the Original or Alternate language title of the Version or a non-official translation.

Length & Year

- **Running Time (*):** The running time of the version. Can be expressed in minutes, seconds or milliseconds.
- **Version Year / Date (*):** year or date of reference for the version. This can be the year of release for the versions (e.g. a Blu-ray edition), or the broadcast date and time of a TV program (e.g. 2012-11-23-18:05:22). This field accept values in the following format:
 - YYYY:** Year as for example 2009
 - YYYY-MM:** Year-month as for example 2009-05 for May 2009
 - YYYY-MM-DD:** Year-Month-Day as for example 2009-05-22 for 22nd of May 2009
 - YYYY-MM-DD-HH:MM:SS T:** Year-Month-Day-Hour:Minutes:Seconds Timezone as for example 2009-05-22-12:15 or 2009-05-22-12:15:03 or 2009-05-22-12:15:03 +7 (where +7 means CET+7)

3 – VERSION LANGUAGE DESCRIPTION

Version Language Description	
Is the Version Silent*	No ▾
Spoken Languages*	<input type="text"/> ▾ ⊗ ⊕
Subtitle Languages	<input type="text"/> ▾ ⊗ ⊕
Written Languages	<input type="text"/> ▾ ⊗ ⊕

- **Is the Version Silent:** Enter if the Version has a spoken soundtrack or not?
- **Spoken Languages:** Only applicable if the version is “Not Silent” (see above). Specify the spoken language(s) of the version (ISO 632-2 code). If the version has several language tracks (a Blu-ray or DVD for example), specify each spoken language.

- **Subtitle Languages:** Specify the subtitle language(s) of the version (ISO 632-2 code). If version contains several subtitles (a Blu-ray or DVD for example), specify each subtitle language.
- **Written Languages:** Written languages other than for subtitles (e.g. closed captions, text description), specify the language(s) of such text (ISO 632-2 code). If several languages are available, specify each of them.
- **Audio Description Languages:** Specify the audio description language(s) of the version (ISO 632-2 code). If version contains several audio descriptions (a Blu-ray or DVD for example), specify each supported language. (Feature available in 2017)

4 – IMAGE DETAILS

Image Details	
Color Format	<input type="text"/>
Dimension*	<input type="text" value="2D"/>
Definition	<input type="text"/>
Aspect Ratio	<input type="text"/>

- **Color Format:** Specify the color scheme that applies to the moving images from the closed list of choices, e.g. Color, Color with Black & White parts, Black & White, Colorized, ...
- **Dimension:** Specify whether the image dimension is in 2D or 3D
- **Definition:** Specify the image definition from the closed list of choices, e.g SD, HD, 2K, 4K, 35mm (film print), etc....
- **Aspect Ratio:** Specify the image aspect ratio from the closed list of choices e.g. 4:3, 16:9, 1.85:1, etc...

5 - MEDIA EMBODIMENT

Media Embodiment	
Media of Fixation	<input type="text"/>
Digital Container Format	<input type="text"/>
Version Distribution	

- **Media of Fixation:** Specify from the closed list of choices the medium on which the content is fixed: *Digital File, Blu-ray, DVD, Other optical disc, Film Print, VHS, Betamax, Other Tape, Digital Cinema Package, Other (Unlisted Media)*.
- **Digital Container Format:** This applies only to digital files. Specify from the closed list of choices the file format for the encoded data (e.g. flv for Adobe Flash or mp4 for H264).

6 - VERSION DISTRIBUTION

Version Distribution		
Country(ies) of Distribution	<input type="text"/>	<input type="button" value="⊗"/> <input type="button" value="⊕"/>
Distribution Channel	<input type="text"/>	Distribution Platform
Rating Country	<input type="text"/>	Rating System
Work contains references to :	<input type="text"/>	Rating Code
	<input type="button" value="⊗"/> <input type="button" value="⊕"/>	<input type="text"/>

- **Country(ies) of Distribution:** Specify from the closed list of choices the country, list of countries or region(s) of the world (e.g. North America, Domestic, Europe, ...) for the distribution of the version.
- **Distribution Channel:** Specify from the closed list of choices the kind of distribution for the version, e.g. Theatre, Broadcasting, Home Video, etc...
- **Distribution Platform:** Specify from the closed list of choices the form of distribution for the version e.g. Cable, IPTV, Electronic Sell Through, etc...

Rating & Content Alert: Rating systems for almost 50 countries are already prerecorded in the ISAN system. Several rating countries and systems can be applied to the same version.

- **Rating Country:** Specify the country for which the rating system applies
- **Rating System:** Specify the rating system
- **Rating Code:** Specify the rating code
- **Work Contain References To:** Content alert. Specify one or several alerts from the list of content alerts:

ALCOHOL	Reference or use of alcohol
BLASPHEMY	Reference to blasphemy
BLOOD	View of blood, animated blood
DRUG	Reference or use of drugs
GAMBLING	Reference to Gambling
GORE	View of blood and gore
KISSING	Reference to Kissing
LANGUAGE	Crude language, lyrics or humor
MATURE	Mature content
MISCHIEF	Reference to Mischief
NUDITY	View of Nudity
SEXUAL	Sexual content
TOBACCO	Reference or use of tobacco
VIOLENCE	References to violence
OTHER	Any other alert not covered by this list

7 - EXTERNAL IDENTIFIERS

For each version an unlimited list of external related identifiers can be specified such as private and commercial identifiers, EIDR codes, ISO identifiers, URI or URL, etc... For example, a version that identifies the content on a Blu-ray can be linked to the UPC code of the Blu-ray, and/or be linked to the ISRC code of the musical recording of the soundtrack, etc.

External Ids		
Identifier	Value	Note
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>  

- **Identifier:** Specify the type of identifier from the closed list of choices e.g. ISRC, ISNI, EIDR, etc...
- **Value:** Specify the value of the identifier
- **Note:** Add information to qualify properly the external identifier, such as the link or domain for resolving that identifier:

Identifier	Value	Note
<input type="text" value="Private ID"/>	<input type="text" value="7F358VC18U3"/>	<input type="text" value="subtitles.eu/files/"/>

8 - COMPOSITE / COMPILATION AND ADDITIONAL INFORMATION



The screenshot shows a web form with two main sections. The first section, titled "Version Composite/Compilation", contains three input fields. The first two fields have a red 'X' icon to their right, indicating they are required or have errors. The third field has a red 'X' and a green plus sign icon. The second section, titled "Additional Information", is a large empty text area.

- **Composite / Compilation:** a list of ISAN codes (works or versions) that compose the versions or from which the version is a compilation.
 - a) When the version contains content (or extracts of content) identified with another ISAN work or version, the ISAN of such composite elements must be filled in here.
 - b) When the version is identifying a compilation of various components such as a DVD or Blu-ray made of a video track identified with a V-ISAN, several sound tracks (dubbing) identified each with a V-ISAN, several subtitling tracks identified each with a V-ISAN, bonus material identified with V-ISAN: all V-ISAN of the components that are compiled in the version must be listed here.
- **Additional Information:** Any other relevant information for which no dedicated metadata field exist.

Exploratory high level mapping of EIDR version records to ISAN

This exploratory mapping exercise was performed by ISAN-IA in 2013 and has not been validated by EIDR. Since, the EIDR metadata schema has been updated below the work level.

Indeed, it seems that the **EIDR language object** has been merged with **Edit object** and the **Encoding object** has evolved as the **Manifestation object**. This would probably lead to the following equivalences:

- an EIDR Edit is equivalent to an ISAN Edition version
- an EIDR Manifestation is equivalent to an ISAN Media version or ISAN Language version
- ISAN related Item and ISAN related contents have no simple equivalence

The exploratory high level mapping needs therefore to be updated after a more detailed study.

Classification in Works and Versions

The first step when mapping EIDR data with ISAN is the classification of each EIDR record in either

- **Audiovisual Work:** Serial / Single Work / Serial Episode
- **Version:** Language / Edition / Media / Related Content / Related Item

For a given EIDR record, the combination of a “Base Object” with one or several “Derived Objects” is used to distinguish audiovisual works from versions, and to define the ISAN:VersionKind when the record is a version. The table below illustrates some examples:

AV Content	EIDR Object	ISAN Object Correspondence	Audiovisual Works (ISAN)
A Non Episodic Title	Base Object	Single Work	
A Serial	Base Object + “Serie” Derived Object	Serial Header	
A Season of a Serial	Base Object + “Season” Derived Object	N/A: ISAN does not identify seasons, instead the season information is referenced in the Episode descriptive information.	
An Episode of a Serial	Base Object + “Episode” Derived Object	Serial Episode Work	
Interactive Material	Base Object + “Interactive Material” Derived Object	Single Work with Work Type Multimedia or Video Game (refer to the ISAN user guide for cases where a Related Content Version is more appropriate)	
A composite non episodic title	Base Object + “Composite” Derived Object	Single Work with composite information	
A composite episodic title	Base Object + “Episode” + “Composite” Derived Objects	Serial Episode Work with composite information	

Changes in the audio or visual content	Base Object + "Edit" Derived Object	Version with "Version Kind" = "EDITION"	Versions (V-ISAN)
Changes in one or more Language track	Base Object + "Language Variant" Derived Object	Version with "Version Kind" = "LANGUAGE"	
Changes in the digital representation of an asset	Base Object + "Encoding" Derived Object	Version with "Version Kind" = "MEDIA" . For technical encodings such as a DVD with multiple tracks (video, audio, text) and/or supplemental material etc... a separate version (VersionKind = "Related Item" or "Related Content") for each track can be created; these versions can then be combined in the composite field of the final "Media" Version.	
A clip taken from an identified content	Base Object + "Clip" Derived Object	Version with "Version Kind" = "EDITION"	
Changes the audio or visual content + inclusion of other identified material	Base Object + "Edit" + "Composite" Derived Objects	Version with "Version Kind" = "EDITION" + use of the version composite fields	
A clip taken from an Edited identified content	Base Object + "Edit" + "Clip" Derived Objects	Version with "Version Kind" = "EDITION"	
Changes the visual <u>and</u> audio content	Base Object + "Edit" + "Language Variant" Derived Objects	Version with a 1 st "Version Kind" = "EDITION" & a 2 nd "Version Kind" = "LANGUAGE"	